



- DE** Gebrauchsanweisung
- GB** Instructions for use
- TR** Kullanma talimatı

Paladent® RR

66051758/11

CE 0197

TR Kullanma talimatı Paladent® RR

Ürün tanımı

Paladent RR aşağıda belirtilen endikasyonların tümü için öngörülmüş, protez restorasyonu amacıyla kullanılan, kendinden sertleşen bir üründür. Çeşitli renklerde olabilen bir toz bileşen ile bir sıvı bileşenden oluşur. Sabit ve hareketli protezler için temel protetik döküm materyali.

Kompozisyon

Toz ve sıvıdan oluşan, soğuk sertleşen polimer. **Tozun ana bileşeni:** metil metakrilat kopolimer. **Sıvının ana bileşenleri:** metil metakrilat, dimetakrilat.

Endikasyonlar

Aşağıdaki amaçlarla kullanılan dental resin: – protezlerin tamamlanması – protez fonksiyonlarının tekrar yerine getirilmesi, örn. Tamirat veya astar yenileme. Sabit ve hareketli protezler için.

Kontrendikasyonlar

Polimerize olmamış protez materyaliyle doğrudan astarlama yapılması kontrendikedir; yalnızca dental laboratuvarlarda, kullanım amacı doğrultusunda kullanılmak içindir. Hastada Paladent RR'in bir veya birden fazla bileşenine karşı kanıtlanmış alerji olması durumunda kullanılmamalıdır.

Uyarı

Bu ürün ya da onun bir bileşeni bazı durumlarda aşırı hassasiyete sebep olabilir. Şüpheli durumlarda, içerdiği maddelerle ilgili olarak üreticiden bilgi temin etmek mümkündür. Bazı vakalarda aşırı hassasiyet reaksiyonları (alerjiler), karıncalanma, nanoş tat ve oral mukozanın iritasyonu bildirilmiştir.

İşleme talimatları

Modelaj için sert alçı kullanılması tavsiye edilir. Tavsiye edilen karıştırma oranı 10 g toz:7 ml sıvıdır. Sulanmış alçı model iki kez Kulzer yalıtım materyali Aislar ile yalıtılır. Bonding uyguladığınız plastik öğelerin yüzeylerini kapsamlı olarak pürüzlendirin ve mum artıklarını itinayla temizleyin. Mekanik retansiyon cihazı kullanılmamasına gerek yoktur. Sıvıyı karıştırma kabına koyun, gerekli miktarda toz katın ve yaklaşık 30 saniye kuvvetlice karıştırın. Damlayıcı kıvamdaki pat derhal işlenebilir. Oda sıcaklığında, 23°C'de (73°F) çalışma süresi yaklaşık 2 dakikadır. Polimerizasyon, basınçlı polimerizasyon ünitesinde (örn. Palamat®elite) 55°C (131°F) ve 2 bar'da 10 dakika sürer.

DE Gebrauchsanweisung Paladent® RR

Produktbeschreibung

Paladent RR ist ein autopolymerisierender Prothesenkunststoff für alle unten genannten Indikationen. Es besteht aus einer Pulverkomponte in verschiedenen Farben und Flüssigkeit. Prothesenbasiswerkstoff zum Gießen für fest-sitzenden und herausnehmbaren Zahnersatz.

Zusammensetzung

Kaltpolymerisat bestehend aus Pulver und Flüssigkeit
Pulverhauptkomponente: Polymethylmethacrylat
Flüssigkeitshauptkomponenten: Methylmethacrylat, Dimethacrylat

Indikationen

Zahntechnischer Kunststoff für die – Komplettierung von Prothesen – Wiederherstellung der Funktion von Prothesen, z.B. Reparatur oder Unterfütterung. Für festsitzenden und herausnehmbaren Zahnersatz.

Kontraindikation

Direkte Unterfütterungen mit unpolymerisiertem Prothesenmaterial sind kontraindiziert; nur zur bestimmungsgemäßen Verarbeitung im Dentallabor. Bei erwiesener Allergie gegen einen oder mehrere Bestandteile von Paladent RR ist von einer Anwendung abzusehen.

Hinweise

Überempfindlichkeiten gegen das Produkt oder seine Bestandteile können im Einzelfall nicht ausgeschlossen werden. Inhaltsstoffe sind im Verdachtsfall beim Hersteller zu erfragen. In Einzelfällen wurden Überempfindlichkeitsreaktionen (Allergien), örtliche Missemfindungen, Geschmacksirritationen und Reizungen der Mundschleimhaut beschrieben.

Verarbeitung

Zur Modellherstellung wird ein Hartgips empfohlen. Empfohlenes Mischungsverhältnis ist 10 g Pulver : 7 ml Flüssigkeit. Die Isolierung des gewässerten Gipsmodells erfolgt zweimal dünn mit der Kulzer Isolierung Aislar. Zu verbindende Kunststoffteile breitflächig anrauen und Wachreste sorgfältig entfernen. Mechanische Retentionen sind nicht erforderlich. Die Flüssigkeit im Anmischbecher vorlegen, die benötigte Pulvermenge hinzufügen und ca. 30 sec intensiv durchmischen. Der tropfbar-flüssige Teig kann sofort verarbeitet werden. Die Verarbeitungszeit beträgt bei Raumtemperatur 23°C (73°F) ca. 2 min. Die Polymerisation erfolgt im Drucktopf (z.B. Palamat®elite) bei 55°C (131°F), 2 bar, 10 min.

Hinweis

Alle Prothesenwerkstoffe auf MMA/PMMA-Basis enthalten nach der Herstellung immer einen zulässigen, geringen Anteil Restmonomer. Zur weiteren Reduzierung des Risikos von Unverträglichkeitsreaktionen ist die Prothese vor dem Einsetzen (Neuanfertigung oder Instandsetzung) generell für mindestens 12 Stunden in lauwarmem Wasser zu lagern.

Wiederherstellung

Arbeiten aus Paladent 20 können mit Paladent RR wiederhergestellt und ergänzt werden.

Aufbewahrungshinweise

Nicht über 25°C (77°F) lagern. Nach Ablauf des Verfalldatums darf das Material nicht mehr verwendet werden. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden. Nach Produktentnahme sorgfältig wiederverschließen. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Bitte vor Erstgebrauch durch Sichtkontrolle auf Beschädigung prüfen. Beschädigte Produkte dürfen nicht eingesetzt werden.

Gefahren-/Sicherheitshinweise

PULVER (Dibenzoylperoxid):

Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Einatmen von Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/ Aerosol vermeiden. Schutzhandschuhe / Schutzkleidung / Augenschutz / Gesichtsschutz tragen. Kontaminierte Kleidung vor erneutem Tragen waschen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen.

FLÜSSIGKEIT (Methyl-methacrylat, 2-(2H-Benzotriazol-2-yl)-4-methylphenol):

Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar. Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Kann die Atemwege reizen. Von Hitze / Funken / offener Flamme / heißen Oberflächen fernhalten. Nicht rauchen. Staub / Rauch / Gas / Nebel / Dampf / Aerosol nicht einatmen. Schutzhandschuhe / Schutzkleidung / Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen. Bei Brand: Zum Löschen verwenden: CO₂, Sand, Löschpulver. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Behälter dicht verschlossen halten.

Sicherheitsdatenblätter und weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage **www.kulzer.com**

® = eingetragenes Warenzeichen der Kulzer GmbH

GB Instructions for use Paladent® RR

Product Description

Paladent RR is an autopolymerising product for prosthetic restorations intended for all of the following indications. It consists of a powder component in various colours and a liquid component. Basic prosthetic material for casting permanent and removable dental restorations.

Composition

Cold-curing polymer, consisting of powder and liquid.

Main powder component:

polymethylmethacrylat
Main liquid components: methyl methacrylate, dimethacrylate.

Indications

Dental resin for – completing dentures – restoring the function of dentures, e. g. repairs or relining. For fixed and removable prosthetic devices.

Contra-indications

Direct relining with unpolymerised prosthesis material is contraindicated; for use as intended in the dental laboratory only. A proven allergy to one or more components of Paladent RR is to require urgent medical attention

Notes

It is possible that this product or one of its components may in some cases cause hypersensitive reactions. If suspected, information on the ingredients can be obtained from the manufacturer. Hypersensitivity reactions (allergies), tingling, unpleasant taste and irritation of the oral mucosa have been described in some cases.

Processing instructions

Hard plaster is recommended for preparing the model. The recommended mixing ratio is 10 g powder:7 mL liquid. The fluid plaster model is insulated twice using the Kulzer insulation material Aislar. Broadly roughen the surfaces of the plastic elements that you are bonding and carefully remove any residual wax. No mechanical retention devices are necessary. Place liquid in mixing container, add the required amount of powder and mix vigourously for approx. 30 seconds. The drippy liquid paste can be worked immediately. The processing time at room temperature 23°C (73°F) is approx. 2 min. Polymerisation in the pressure curing pot (e.g. Palamat®elite) takes 10 min at 55°C (131°F), 2 bar.

Notes

MMA/PMMA-based denture materials always contain a small, permissible amount of residual monomer after fabrication. To further reduce the risk of intolerance reactions, the prosthesis (either newly fabricated or repaired) must be kept in tepid water for at least 12 hours before placement.

Repair

Work completed with Paladent 20 can be repaired and completed using Paladent RR.

Storage advice

Do not store above 25°C (77°F). Do not use after expiry date. Avoid direct exposure to sun. When product has been removed, reseal carefully. Store out of reach of children. Visually inspect for damage before first use. Damaged products must not be used.

Hazard/Safety information

POWDER (dibenzoyl peroxide):

May cause an allergic skin reaction. Avoid breathing dust / fume / gas / mist / vapours / spray. Wear protective gloves / protective clothing / eye protection / face protection. Wash contaminated clothing before reuse. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice / attention. IF ON SKIN: Wash with plenty of water.

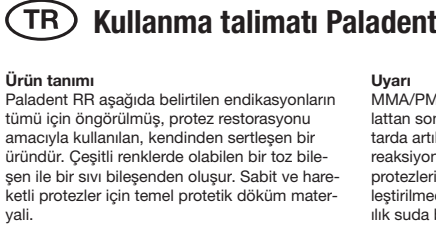
LIQUID (methyl methacrylate, 2-(2H-Benzotriazol-2-yl)-4-methylphenol):

Highly flammable liquid and vapour. Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction. May cause respiratory irritation. Keep away from heat / sparks / open flames / hot surfaces. - No smoking. Do not breathe dust / fume / gas / mist / vapours / spray. Wear protective gloves / protective clothing / eye protection / face protection. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice / attention. In case of fire: Use for extinction: CO₂, sand, extinguishing powder. Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed.

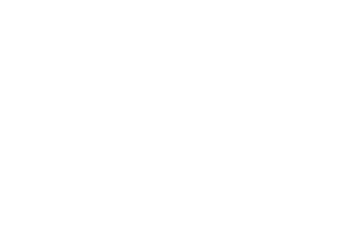
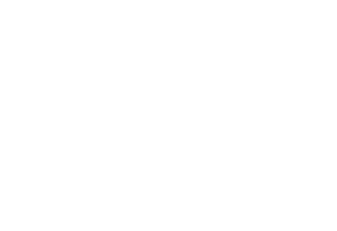
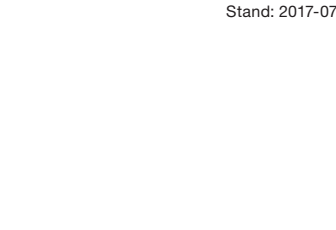
Safety data sheets and more information are available at our website **www.kulzer.com**

® = registered trademark of Kulzer GmbH

Dated: 2017-07



Manufacturer:
Kulzer GmbH
Leipzigzer Straße 2
63450 Hanau (Germany)



Revizyon tarihi: 2017-07